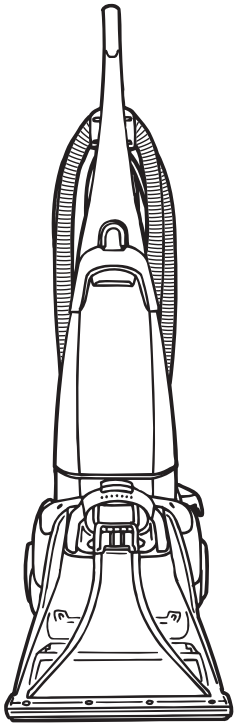
OWNER'S MANUAL

Operating and Servicing Instructions

Need more Dirt Devil® Carpet and Rug Cleaning Solution?
visit **www.dirtdevil.com**



- Please read these instructions carefully before using your Shampooer.
- Let us help you put your vacuum together or answer any questions, call:

1-800-321-1134
(USA & Canada)
www.dirtdevil.com

WARNING:

Cleaner assembly may include small parts. Small parts can present a choking hazard.

Warranty Registration

- Online at: www.dirtdevil.com
- Mail: Royal Appliance Mfg
  7005 Cochran Rd.
  Glenwillow, Ohio 44139

For quick reference, please record your vacuum information below.

Model #: _____
Mfg. Code: _____
(Mfg. code located on the lower backside of cleaner)

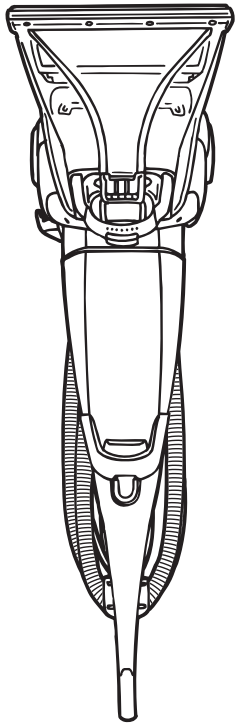
Español - página E1

©2004 All rights reserved #1-113176-000
5/06

MANUEL DU PROPRIÉTAIRE

Notice d'utilisation et d'entretien

Vous avez besoin de renouveler votre stock de solution de nettoyage Dirt Devil® pour moquettes et tapis?
Visitez le site www.dirtdevil.com



AVERTISSEMENT:

L'assemblage de l'appareil comprend des petites pièces. Ces dernières présentent un danger d'étouffement.

- Veuillez lire attentivement ces instructions avant d'utiliser votre aspirateur.
- Nous pouvons vous aider à assembler votre aspirateur et à répondre à vos questions. Pour cela composez le :

1-800-321-1134
(É.U. et Canada)
www.dirtdevil.com

Enregistrement en Garantie	**Consignez les renseignements ci-dessous pour pouvoir les consulter rapidement.**
• Sur Internet : www.dirtdevil.com • Adresse postale : Royal Appliance Mfg 7005 Cochran Rd. Glenwillow, Ohio 44139	**N° de modèle :** _____ **Code de fabrication :** _____ (Le code de fabrication se trouve sur la partie inférieure arrière de l'aspirateur)

Español - página E1

©2004 Tous droits réservés # 1-113176-000
5/06

THIS SHAMPOOER IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USE ONLY.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When you use an appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

- **READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THE APPLIANCE.**
- **ALWAYS FOLLOW THESE SAFETY INSTRUCTIONS.**
- **DO NOT LEAVE SHAMPOOER UNATTENDED WHEN PLUGGED IN.**
- **OCCASIONALLY CLEAN DEBRIS FROM BRUSH.**
- **WARNING: FULLY ASSEMBLE SHAMPOOER BEFORE OPERATING.**
- **WARNING: THE CORDS, WIRES, AND/OR CABLES SUPPLIED WITH THIS PRODUCT CONTAINS CHEMICALS, INCLUDING LEAD OR LEAD COMPOUNDS, KNOWN TO THE STATE OF CALIFORNIA TO CAUSE CANCER AND BIRTH DEFECTS OR OTHER REPRODUCTIVE HARM. WASH HANDS AFTER USING.**

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK OR INJURY:

- Connect to a properly grounded outlet only. See Grounding Instructions.
- Do not leave appliance when plugged in. Unplug from outlet when not in use and before servicing.
- Do not use outdoors. Electrical shock could occur.
- Do not immerse. To reduce the risk of electric shock - use indoors only, and use only on carpet moistened by cleaning process.
- Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.
- Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments.
- Do not use with damaged cord or plug. If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return it to a service center for inspection. Call 1-800-321-1134 for the nearest service center.
- Do not pull or carry by cord, use cord as handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not run appliance over cord. Keep cord away from heated surfaces.
- Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- Do not handle plug or appliance with wet hands.
- Do not put any objects into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.
- Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
- Do not use without dirty water reservoir in place.
- Turn off all controls before unplugging.

CET APPAREIL A ÉTÉ CONÇU EXCLUSIVEMENT POUR UN USAGE DOMESTIQUE.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lorsque vous utilisez un appareil ménager, vous devez prendre certaines précautions de sécurité, telles que :

- **LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER L'APPAREIL.**
- **RESPECTEZ TOUJOURS À LA LETTRE CES CONSIGNES DE SÉCURITÉ.**
- **NE LAISSEZ PAS L'APPAREIL SANS SURVEILLANCE QUAND IL EST BRANCHÉ.**
- **À L'OCCASION, RETIREZ LES DÉBRIS DE LA BROSSE.**
- **AVERTISSEMENT : ASSEMBLER L'ENSEMBLE DE LE SHAMPOUINEUR AVANT DE L'UTILISER.**
- **AVERTISSEMENT : LES CORDONS, FILS ÉLECTRIQUES ET/OU CÂBLE FOURNIS AVEC CE PRODUIT CONTIENNENT DES PRODUITS CHIMIQUES Y COMPRIS DU PLOMB OU DES COMPOSÉS DU PLOMB CONNU PAR L'ÉTAT DE CALIFORNIE POUR SON EFFET CANCÉRIGÈNE, POUVANT ENTRAÎNER DES MALFORMATIONS CONGÉNITALES OU ENDOMMAGER LES ORGANES DE REPRODUCTION. LAVEZ-VOUS LES MAINS APRÈS TOUTE UTILISATION.**

AVERTISSEMENT : POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE ET DE BLESSURE :

- Brancher uniquement à une prise de terre appropriée. Consulter les instructions de mise à terre.
- Ne pas quitter le shampouineur lorsqu'il est branché. Débrancher de la prise lorsqu'il n'est pas utilisé et avant entretien.
- Ne pas utiliser dehors. Un choc électrique pourrait se produire.
- Ne pas immerger. Pour réduire le risque de tout choc électrique – utiliser uniquement à l'intérieur et utiliser uniquement sur une moquette humidifiée par le processus de nettoyage.
- Ne pas permettre qu'il soit utilisé comme jouet. Être particulièrement attentif lors de l'utilisation par des enfants ou à leur proximité.
- Ne l'utiliser que tel que décrit dans ce manuel. Utilisez seulement les accessoires recommandés par le fabricant.
- Ne pas utiliser avec un cordon ou une fiche endommagé. Si le dispositif ne fonctionne pas de façon satisfaisante, s'il est tombé, s'il a été endommagé, s'il a été laissé dehors ou est tombé dans de l'eau, le retourner à un centre de service après-vente. Appeler le 1-800-321-1134 pour obtenir le centre après-ventes le plus proche.
- Ne pas tirer sur le cordon électrique ou porter le shampouineur par le cordon. Ne pas utiliser le cordon comme poignée, ne pas fermer de porte sur le cordon, et ne pas entourer le cordon autour de bords tranchants ou de coins. Ne pas passer l'appareil au dessus du cordon. Tenir le cordon à distance des surfaces chauffées.
- Ne pas débrancher en tirant sur le cordon. Pour débrancher, tenir la fiche, non le cordon.
- Ne pas tirer sur le cordon électrique ou porter le shampouineur par le cordon. Ne pas utiliser le cordon comme poignée, ne pas fermer de porte sur le cordon, et ne pas entourer le cordon autour de bords tranchants ou de coins. Ne pas passer l'appareil au dessus du cordon. Tenir le cordon à distance des surfaces chauffées.
- Ne pas débrancher en tirant sur le cordon. Pour débrancher, tenir la fiche, non le cordon.
- Ne pas manipuler la fiche ou l'appareil avec des mains mouillées.

- Do not use to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline, or use in areas where they may be present.
- Keep the shampooer on the floor. Use only the above floor attachment provided for upholstery and stair cleaning.
- Do not use an extension cord with this shampooer.
- Store the shampooer indoors. Put the shampooer away after use to prevent tripping accidents.
- Using improper voltage may result in damage to the motor and possible injury to the user. Proper voltage is listed on the cleaner plate.
- Use only Dirt Devil® Carpet & Rug Shampoo.

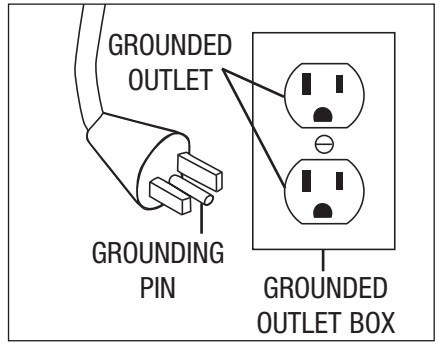
SAVE THESE INSTRUCTIONS

Your cleaner contains a thermal protective device to shut off the motor to avoid overheating. If this happens, turn switch off and unplug the cleaner. Inspect the exhaust, inlet, and filters for any blockage. Empty the dirt container and clean filters. After approximately 30 minutes the motor will have cooled and the vacuum will be ready to use. **NOTE:** *the cleaner must remain unplugged during the 30 minute cooling period.*

GROUNDING INSTRUCTIONS

This appliance must be grounded. If it should malfunction or breakdown, grounding provides a path of least resistance for electric current to reduce the risk of electric shock. This appliance is equipped with a cord having an equipment-grounding conductor and grounding plug. The plug must be inserted into an appropriate outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

WARNING: Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in a risk of electric shock. Check with a qualified electrician or service person if you are in doubt as to whether the outlet is properly grounded. Do not modify the plug provided with the appliance--if it will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician.



This appliance is for use on a nominal 120-volt circuit and has a grounding attachment plug that looks like the plug illustrated in the sketch above. Make sure that the appliance is connected to an outlet having the same configuration as the plug. No adapter should be used with this appliance.

- Ne pas ramasser quoi que ce soit qui brûle ou qui fume, tel que les cigarettes, les allumettes, ou les cendres chaudes.
- Ne pas utiliser le shampouineur sans avoir le réservoir d'eau sale en place.
- Mettre tous les commandes sur arrêt avant de débrancher.
- Ne pas utiliser le shampouineur pour ramasser des liquides inflammables ou combustibles, tels que l'essence, ou l'utiliser dans des endroits où ceux-ci pourraient être présents.
- Gardez le shampouineur en contact avec le sol. N'utilisez que les accessoires fournis pour un nettoyage des meubles et des escaliers.
- N'utilisez pas de rallonge électrique avec ce shampouineur.
- Rangez le shampouineur à l'intérieur. Rangez le shampouineur après son utilisation pour ne pas trébucher dessus.
- L'emploi d'une tension incorrecte peut endommager le moteur et potentiellement blesser l'utilisateur. La tension adéquate est indiquée sur la plaque de le shampouineur.
- Utiliser uniquement le Dirt Devil® Carpet & Rug Shampoo (Shampooing pour moquette et tapis Dirt Devil®).

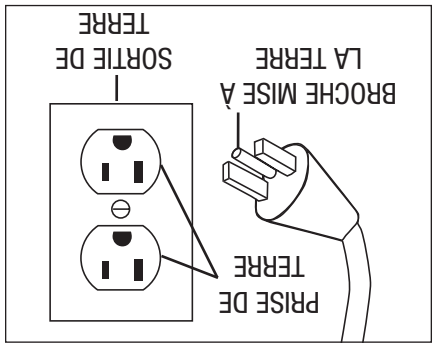
VEUILLEZ CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Votre aspirateur est muni d'un protecteur thermique afin de couper le moteur en cas de surchauffe. Si cela se produit, arrêtez l'aspirateur et débranchez-le. Examinez le système d'évacuation, d'aspiration, le tuyau, le godet à poussière et le deuxième filtre pour détecter toute obstruction. Videz le godet à poussière et nettoyez les filtres. Au bout de 30 minutes, le moteur aura refroidi et l'aspirateur sera de nouveau prêt à être utilisé. **REMARQUE :** *L'aspirateur doit demeurer à l'arrêt pendant la période de refroidissement de 30 minutes.*

INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE

Cet appareil doit être mis à la terre. En cas de mauvais fonctionnement ou de panne, la mise à la terre offre un conduit de moindre résistance au courant électrique ce qui réduit les risques d'électrocution. Cet appareil est équipé d'un cordon d'alimentation muni d'un conducteur et d'une prise de terre. La fiche doit être branchée sur une prise appropriée, installée correctement et mise à la terre en vertu des réglements et législations locales.

AVERTISSEMENT : Si le conducteur de mise à la terre n'est pas bien connecté, vous pouvez vous électrocuter. Consultez un électricien qualifié ou un technicien spécialisé si n'êtes pas sûr que la prise est correctement mise à la terre. Ne modifiez jamais la fiche fournie avec l'appareil - Si elle n'est pas compatible avec votre prise murale, demandez à un électricien qualifié d'installer une prise compatible.



Cet appareil doit être utilisé sur un circuit nominal de 120 volts et il est équipé d'une prise de mise à la terre ressemblant à celle de l'illustration ci-dessus. Assurez-vous que l'appareil n'est pas branché sur une prise dont la configuration est identique à celle de la fiche. Cet appareil ne peut être utilisé avec un adaptateur.

CONGRATULATIONS

You are now the proud owner of a Dirt Devil®. We trust your new purchase will bring you many years of satisfaction.

Our company has designed and developed this product with you in mind.

We are very proud of our products and hope that you are equally satisfied with their quality and performance.

Thank you for your support of Dirt Devil® products.
Visit our website at www.dirtdevil.com

TABLE OF CONTENTS

Safety Instructions . . . . . Page 2, 3
Features . . . . . Page 5
How to Assemble . . . . . Page 6
Tool Caddy . . . . . Page 7
Cord and Tool Storage . . . . . Page 7
Preparing the Carpet. . . . . Page 8
How To Operate . . . . . Page 8
Carpet Cleaning . . . . . Page 9
Above Floor Cleaning . . . . . Page 9, 10
Attachment Assembly. . . . . Page 10
Attachment Usage . . . . . Page 10
Emptying & Cleaning Dirty Water Tank & Filter . . . . . Page 10, 11
Transporting & Storing Shampooer . . . . . Page 11
Troubleshooting Guide . . . . . Page 12

LIMITED WARRANTY

To the consumer, Royal Appliance Mfg. Co. warrants this vacuum cleaner to be free of defects in material or workmanship commencing upon the date of the original purchase. Refer to your vacuum cleaner carton for the length of warranty and save your original sales receipt to validate start of warranty period.

If the vacuum cleaner should become defective within the warranty period, we will repair or replace any defective parts free of charge. The complete machine must be delivered prepaid to any ROYAL® Authorized Sales & Warranty Service Station. Please include complete description of the problem, day of purchase, copy of original sales receipt and your name, address and telephone number. If you are not near a Warranty Station, call the factory for assistance at USA & Canada: 1-800-321-1134. Use only genuine Royal® replacement parts.

The warranty does not include unusual wear, damage resulting from accident or unreasonable use of the vacuum cleaner. This warranty does not cover brushes, bags, flat belts, filters and bulbs. This warranty does not cover unauthorized repairs. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights (Other rights may vary from state to state in the USA).

IMPORTANT: USE ONLY GENUINE ROYAL® REPLACEMENT PARTS.
NOTE: TO REGISTER YOUR PRODUCT, RETURN YOUR WARRANTY CARD OR REGISTER ONLINE AT WWW.DIRTDEVIL.COM.

FÉLICITATIONS !

Vous êtes désormais l'heureux propriétaire d'un Dirt Devil®. Nous sommes persuadés que cet appareil vous satisfera pendant plusieurs années.

Nous avons conçu ce produit pour vous faciliter la vie.

Nous sommes très fiers de nos produits et nous espérons que vous serez aussi satisfait que nous de leur qualité et de leur performance.

Merci d'utiliser les produits Dirt Devil®.
Visitez notre site Web : www.dirtdevil.com

TABLE DES MATIÈRES

Consignes de sécurité. . . . . Page 2, 3
Caractéristiques . . . . . Page 5
Assemblage de l'appareil . . . . . Page 6
Assemblage du support à accessoires. . . . . Page 7
Rangement du cordon et des accessoires . . . . . Page 7
Préparation de la moquette. . . . . Page 8
Fonctionnement . . . . . Page 8
Nettoyage de la moquette . . . . . Page 9
Nettoyage au-dessus des planchers. . . . . Page 9, 10
Assemblage des accessoires . . . . . Page 10
Utilisation des accessoires . . . . . Page 10
Pour vider et nettoyer le réservoir d'eau sale et le filtre. . . . . Page 10, 11
Transport et rangement de l'appareil . . . . . Page 11
Guide de dépannage. . . . . Page 12

GARANTIE LIMITÉE

Royal Appliance Mfg. Co. garantit au consommateur que cet aspirateur est exempt de vices de matériau ou de fabrication à compter de sa date d'achat d'origine. Consultez le carton d'emballage de l'appareil pour déterminer la durée de la garantie et conservez votre reçu d'achat d'origine pour justifier la date d'entrée en vigueur de la période de garantie.

Si l'appareil tombe en panne pendant la période couverte par la garantie, nous réparerons ou remplacerons gratuitement toute pièce défectueuse. L'appareil entier doit être renvoyé port payé à n'importe quel point de vente ou de réparation sous garantie de ROYAL®. Veuillez inclure une description détaillée du problème, la date d'achat, une copie du reçu d'achat d'origine ainsi que vos nom, adresse et numéro de téléphone. Si aucun centre de réparation ne se trouve dans votre région, appelez l'usine au 1-800-321-1134, au CANADA et aux ÉTATS-UNIS. N'utilisez que les pièces de rechange Royal®.

Cette garantie ne couvre pas l'usure inhabituelle, les dommages causés par les accidents ou un usage abusif de l'appareil. Elle ne couvre pas non plus les brosses, les courroies plates, les filtres et les ampoules. Cette garantie ne couvre pas les réparations non autorisées. Cette garantie vous offre des droits spécifiques mais il se peut que vous ayez d'autres droits (Ces derniers varient d'état à état au sein des États-Unis).

IMPORTANT : N'UTILISEZ QUE LES PIÈCES DE RECHANGE ROYAL® AUTHENTIQUES.
REMARQUE : VOUS POUVEZ ENREGISTRER VOTRE PRODUIT EN LIGNE, SUR LE SITE WWW.DIRTDEVIL.COM, OU EN RENVOYANT VOTRE CARTE DE GARANTIE.

FEATURES

FRONT VIEW

1. Handle
2. Clean Water Tank Latch
3. Clean Water Tank
4. Dirty Water Tank Latch
5. Dirty Water Tank Handle
6. 5 Row Brush Strip
7. Dirty Water Tank
8. Dirty Water Tank Door
9. Dirty Water Tank Lid

BACK VIEW

10. Solution Tube Clip
11. Power Cord
12. Lower Cord Clip
13. Lower Cord Wrap with Quick Cord Release
14. Power ON/OFF Pedal
15. Solution Tube Port
16. Handle Release Pedal
17. Tool Caddy
18. Carry Handle
19. Upper Cord Wrap
20. Upper Hose Wrap

ATTACHMENTS

21. Solution Tube
22. Upholstery/Stair Hose Adapter
23 Upholstery/Stair Hose
24. Upholstery/Stair Tool
25. Solution Spray Trigger

LIST OF PARTS NEEDED

26. (8) Upper Handle Screws

CARACTÉRISTIQUES

VUE AVANT

1. Poignée
2. Loquet du réservoir d'eau propre
3. Réservoir d'eau propre
4. Loquet du réservoir d'eau sale
5. Poignée du réservoir d'eau sale
6. Brosse à 5 rangées
7. Réservoir d'eau sale
8. Du porte réservoir d'eau sale
9. Couvercle de réservoir d'eau sale

VUE ARRIÈRE

10. Attache du tube de solution
11. Cordon électrique
12. Attachwe inférieure du cordon
13. Dispositif d'enroulement inférieur du cordon avec déclenchement rapide
14. Pédale ON/OFF (marche/arrêt)
15. Orifice pour le tube de solution
16. Pédale de déblocage du manche
17. Support à accessoires
18. Poignée de transport
19. Dispositif d'enroulement supérieur du cordon
20. Dispositif d'enroulement supérieur du tuyau

ACCESSOIRES

21. Tube de solution
22. Adaptateur à gâchette pour mobilier/escaliers
23. Tuyau pour mobilier/escaliers
24. Accessoire pour meubles/escaliers
25. Gâchette de pulvérisation de la solution

LISTE DES PIÈCES NÉCESSAIRES

26. (8) Vis de la poignée supérieure

HOW TO ASSEMBLE

TOOL REQUIRED: PHILLIPS SCREWDRIVER

DIAGRAM 1: Stand base in upright position. Push midsection onto base by aligning tabs on inside of midsection with the pockets on the base as shown in Diagram 1. **NOTE:** *Make sure the power cord is out of the way to avoid pinching.*
DIAGRAM 1a: Insert (four) 4 screws (as shown) and tighten until secure.

DIAGRAM 2: Slide upper handle down onto unit.
DIAGRAM 2a: Insert one (1) screw (as shown) and tighten until secure.

6

ASSEMBLAGE

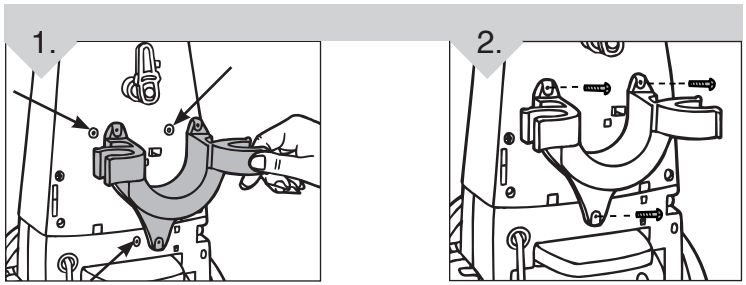
OUTIL NÉCESSAIRE : TOURNEVIS CRUCIFORME

DIAGRAMME 1 : Placer l'aspirateur en position verticale. Insérez la section médiane dans las base en alignant les languettes à l'intérieur de la section médiane avec les poches de la base. **REMARQUE :** *S'assurer que le cordon d'alimentation est éloigné pour éviter de se pincer.*
DIAGRAMME 1a : Insérez (quatre) 4 vis (tel qu'illustré) et serrez pour fixer.

DIAGRAMME 2 : Faire glisser la poignée supérieure vers le bas sur l'appareil.
DIAGRAMME 2a : Insérez une (1) vis (tel qu'illustré) et serrez pour fixer.

HOW TO ASSEMBLE: CONTINUED

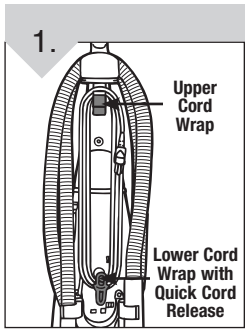
TOOL CADDY



Align tool caddy with screw holes on midsection and base.

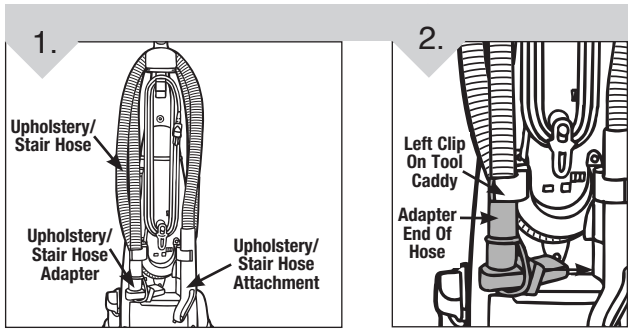
Insert three (3) screws (as shown) and tighten until secure.

CORD STORAGE



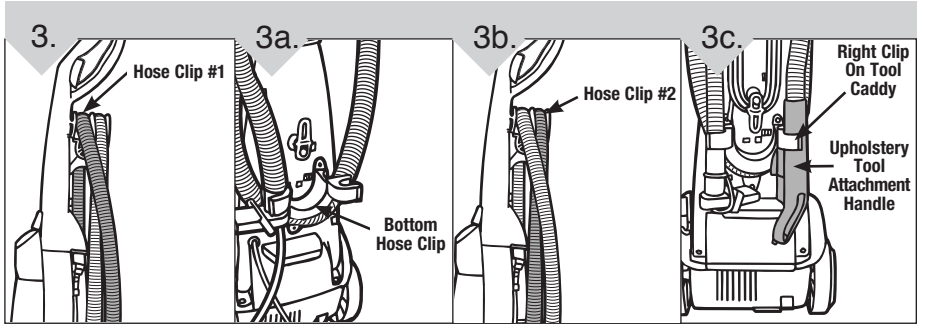
Wrap cord around upper and lower cord wraps as shown in Diagram 1. Clip plug to cord to secure for storage.

TOOL STORAGE



Place Upholstery/Stair Hose Adapter, Upholstery/Stair Hose, and the Upholstery/ Stair Attachment into their storing locations. Refer to steps 2 and 3 for details.

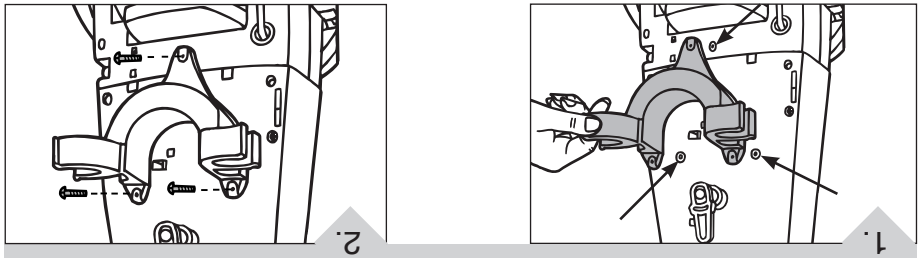
Slide the adapter end of hose into the left clip on tool caddy.



Run hose from the tool caddy to the upper hose wrap and press into hose clip #1 (Diagram 3). Continue wrapping hose clockwise, aligning hose into groove on the bottom hose clip (Diagram 3a). Wrap hose back to the upper hose wrap and press into hose clip #2 (Diagram 3b). Slide upholstery tool attachment handle into the right clip of the tool caddy (Diagram 3c).

ASSEMBLAGE : SUITE

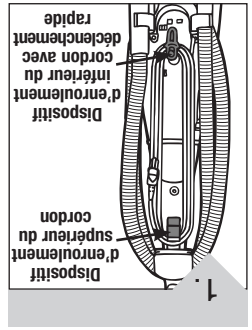
ASSEMBLAGE DU SUPPORT À ACCESSOIRES



Alignez le support à accessoires sur les trous de vis de la section médiane et de la base.

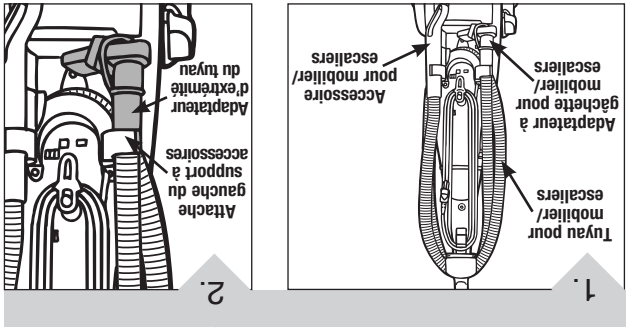
Insérez trois (3) vis (tel qu'illustré) et serrez pour fixer.

RANGEMENT DU CORDON



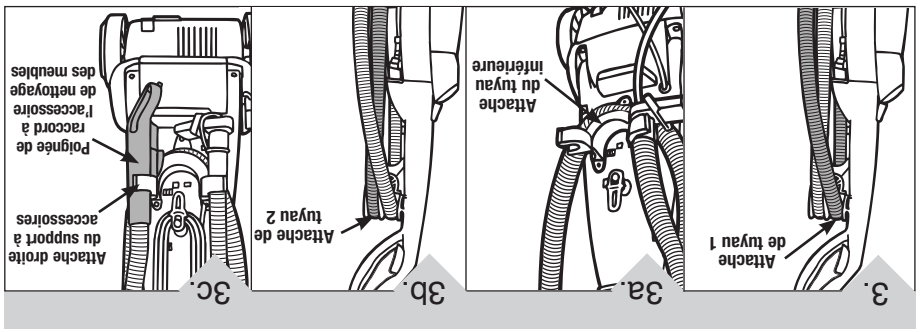
Enroulez le cordon autour des dispositifs d'enroulement supérieur et inférieur (diagramme 1). Attachez la prise au cordon pour ranger.

RANGEMENT D'ACCESSOIRES



Placer l'adaptateur du tuyau de nettoyage des meubles/escaliers, le tuyau de nettoyage des meubles/escaliers et les accessoires de nettoyage pour meubles/escaliers dans leurs compartiments de rangement. Référez-vous aux étapes 2 et 3 pour les détails.

Glissez l'adaptateur d'extrémité du tuyau dans l'attache gauche du support à accessoires.



Faites passer le tuyau du support à accessoires sur le dispositif d'enroulement supérieur du tuyau et insérez le tuyau dans l'attache n°1(Diagramme 3). Continuez à enrouler le tuyau dans le sens horaire en l'alignant dans l'encoche au bas de l'attache du tuyau (Diagramme 3a). Enroulez de nouveau le tuyau sur le dispositif d'enroulement supérieur du tuyau et insérez le tuyau dans l'attache n°2 (Diagramme 3b). Glissez la poignée de raccord de l'accessoire pour meubles dans l'attache droite du support à accessoires (Diagramme 3c).

PREPARING THE CARPET

IMPORTANT: DO NOT USE THE CARPET SHAMPOOER AS A DRY VACUUM.

1. Vacuum carpet thoroughly. Use a Dirt Devil® vacuum cleaner with a revolving brushroll for best results.
2. Remove as much furniture from the room as possible. If unable to remove the furniture, place plastic or foil under and around the legs until the carpet has dried completely.

CHECK FOR COLOR FASTNESS:

Before cleaning carpet, test for color fastness. Dampen a white cloth with solution. Test a small area in a closet. Gently rub the cloth over the area. Check each color for color bleeding. If the cloth remains clean, it should be safe to clean the carpet.

HELPFUL HINTS FOR CLEANING CARPET:

1. Do not oversaturate carpet with cleaning solution while using the Carpet Shampooer.
2. For heavily soiled areas, additional applications may be necessary.
3. Allow plenty of time to dry carpet thoroughly.
4. Wipe cleaning solution from woodwork and wood to prevent any damage.
5. Try not to walk on carpet until it is completely dry.
6. After carpet is thoroughly dry, vacuum the carpet using a cleaner with a revolving brushroll.
7. Before cleaning, determine where you will start and end, making sure not to walk over previously cleaned areas.

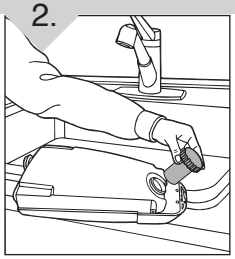
AFTER CLEANING:

- Allow carpet to dry completely. Try not to walk on the carpet until it is dry.
- If you need to walk on the carpet, place white towels on the areas you want to walk.
- If the carpet is not dry and the furniture must be placed back in the room, use plastic or foil under the furniture to prevent staining the carpet.
- Thoroughly clean the dirty water tank with hot tap water. See page 11.

WARNING: DO NOT STORE THE CARPET SHAMPOOER IN GARAGE OR AREA WHERE UNIT COULD FREEZE.

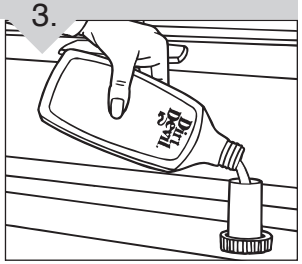
HOW TO OPERATE

2.



Unscrew measuring cap from back side of Clean Water Tank.

3.



Fill measuring cap with solution 5 times (approximately 5 oz.). Pour into Clean Water Tank. **NOTE:** *Use only Dirt Devil® Carpet and Rug Shampoo. Using other cleaning solutions may cause excess foaming. Excessive foam will cause the float to shut off the vacuum prematurely. Using other solutions will void your warranty.*

Grasp Clean Water Tank under handle while pressing Clean Water Tank Latch. Tilt Clean Water Tank away from cleaner and remove.

FONCTIONNEMENT

PRÉPARATION DE LA MOQUETTE

TROUBLESHOOTING GUIDE

WARNING: TO REDUCE RISK OF PERSONAL INJURY - UNPLUG CLEANER BEFORE SERVICING

PROBLEM	POSSIBLE REASON	POSSIBLE SOLUTION
Cleaner won't run	1. Power cord not firmly plugged into outlet.	1. Plug unit in firmly.
	2. Blown fuse or tripped breaker.	2. Check fuse or breaker in home. Replace fuse/reset breaker.
	3. Needs service.	3. Take to service center or call 1-800-321-1134.
	4. Thermal Protector activated.	4. Allow cleaner to cool - Pg. 3.
Cleaner won't pick-up or low suction	1. Dirty Water Tank Door not installed.	1. Insert Dirty Water Tank Door - Pg. 9.
	2. Dirty Water Tank is not installed correctly.	2. Review Placing Dirty Water Tank in base of cleaner - Pg. 10, 11.
	3. Dirty Water Tank is full.	3. Empty Dirty Water Tank - Pg. 10.
	4. Dirty water passage clogged.	4. Clean Dirty Water Tank - Pg. 11.
Water escaping from cleaner	1. Dirty Water Tank is full.	1. Emptying Dirty Water Tank - Pg. 10.
	2. Dirty Water tank is not installed correctly.	2. Review Placing Dirty Water Tank in base of cleaner - Pg. 10, 11.
	3. Clean Water Tank not installed properly.	3. Review Clean Water Tank Installation - Pg. 9.
Cleaner tools won't dispense solution	1. Clean Water Tank not installed properly.	1. Review How to Operate - Pg. 9.
	2. Needs service.	2. Take to service center or call 1-800-321-1134.
Cleaner attachments won't pick up	1. Hose is clogged.	1. Remove hose and tools; remove obstruction - Pg. 10.
	2. Dirty Water Tank is full.	2. Empty Dirty Water Tank - Pg. 10.
	3. Pump needs priming.	3. It is necessary to prime the pump - Pg. 10.
Cleaner attachments won't spray	1. Solution Tube not connected properly.	1. Connect Solution Tube properly - Pg. 10.

ANY OTHER SERVICING SHOULD BE DONE BY AN AUTHORIZED SERVICE REPRESENTATIVE

CUSTOMER SERVICE (1-800-321-1134)

In the event that further assistance is required, see your Yellow Pages for an authorized Royal® Dealer or visit our website at www.dirtdevil.com. Costs of any transportation to and from any place of repair are to be paid by the owner. The service parts used in this unit are easily replaced and readily available from an authorized Royal® Dealer or retailer. Always identify your cleaner by the model number and manufacturing code when requesting information or ordering replacement parts. (The model number appears on the bottom of the cleaner.)

GUIDE DE DÉPANNAGE

AVERTISSEMENT : POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE SE BLESSER, DÉBRANCHER L'ASPIRATEUR AVANT LE SERVICE

PROBLÈME	CAUSE POSIBLE	SOLUTION POSIBLE
L'appareil ne fonctionne pas	1. La fiche du cordon d'alimentation n'est pas bien insérée dans la prise de courant.	1. Branchez fermement le cordon d'alimentation.
	2. Un fusible est grillé ou le disjoncteur est déclenché.	2. Vérifiez le fusible ou le disjoncteur. Remplacez le fusible ou réenclenchez le disjoncteur.
	3. L'appareil doit être entretenu.	3. Apportez l'appareil au centre de reparation ou téléphonez au 1-800-321-1134.
	4. Protecteur thermique activé.	4. Débranchez l'aspirateur - Laissez l'aspirateur refroidir - Page 3.
L'appareil n'aspire pas ou n'a qu'une faible succion	1. Le volet du réservoir d'eau sale n'est pas bien installé.	1. Insérer le volet du réservoir d'eau sale - Page 9.
	2. Le réservoir d'eau sale n'est pas bien installé.	2. Reliser la section installation du réservoir d'eau sale dans le socle de l'appareil - Page 10, 11.
	3. Le réservoir d'eau sale est plein.	3. Vider le réservoir d'eau sale - Page 10.
	4. Passage d'eau sale colmaté.	4. Nettoyer le réservoir d'eau sale - Page 11.
De l'eau s'échappe de l'aspirateur	1. Le réservoir d'eau sale est plein.	1. Videz le réservoir d'eau sale - Page 10.
	2. Le réservoir d'eau sale n'est pas bien installé.	2. Reliser la section installation du réservoir d'eau sale dans le socle de l'appareil - Page 10, 11.
	3. Le réservoir d'eau sale n'est pas intallé correctement.	3. Consulter la section relative à installation du réservoir d'eau propre - Page 9.
L'aspirateur ne distribue plus de solution	1. Le réservoir d'eau sale n'est pas installé correctement.	1. Reliser la section Fonctionnement - Page 9.
	2. A besoin d'entretien.	2. Transporter au centre de service ou le 1-800-321-1134.
Les accessoires de l'aspirateur ne ramassent pas	1. Le tuyau est bouché.	1. Enlever le tuyau et les outils; enlever l'obstruction - Page 9.
	2. Le réservoir d'eau sale est plein.	2. Vider le réservoir d'eau sale - Page 11.
	3. La pompe a besoin d'être amorcée.	3. Il est nécessaire d'amorcer la pompe - Page 10.
Les accessoires de l'aspirateur ne vaporisent	1. Le tube de solution n'est pas raccordé correctement.	1. Connectez le tube de solution correctement - Page 10.

TOUT AUTRE ENTRETIEN DOIT ÊTRE ÉFFECTUÉ PAR UN REPRÉSENTANT AUTORISÉ

SERVICE À LA CLIENTÈLE : (1-800-321-1134)

Pour toute aide supplémentaire, consultez les Pages Jaunes afin de connaître les dépositaires Royal® autorisés ou visitez notre site Web, www.dirtdevil.com. Les coûts de transport aller-retour à partir de l'endroit où sont effectuées les réparations doivent être défrayés par le propriétaire de l'appareil. Les pièces réparables utilisées dans cet appareil peuvent facilement être remplacées et sont disponibles auprès des dépositaires ou revendeurs Royal® autorisés. Identifiez toujours l'aspirateur par le numéro du modèle et le code de fabrication lorsque vous demandez des informations ou que vous commandez des pièces de rechange. (Le numéro de modèle figure au bas de l'appareil).

GUIA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES PERSONALES, DESCONECTE ANTES DE DAR SERVICIO

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN POSIBLE
La aspiradora no funciona	1. El cable no está conectado firmemente al tomacorriente.	1. Conecte el enchufe firmemente.
	2. El fusible está fundido o falló el interruptor.	2. Revise el fusible o el interruptor. Reemplace el fusible/vuelva a encender el enterruptor.
	3. Necesita servicio.	3. Llévela al centro de servicio o llame al 1-800-321-1134.
	4. Protector térmico activado.	4. Desconecte la aspiradora. Deje que se enfríe.
La aspiradora no recoge o presenta bajo ponder de succion	1. La puerta del tanque de agua sucia no está instalada.	1. Coloque la puerta del tanque de agua sucia - Pág. E9.
	2. El tanque de agua sucia no está instalado correctamente.	2. Revise Cómo Colocar el Tanque de Agua Sucia en la Base de la Aspiradora - Pág. E10, E11.
	3. El tanque de agua sucia está lleno.	3. Vacíe el Tanque de Agua Sucia - Pág. E10.
	4. Pasaje de agua sucia bloqueado.	4. Limpie el Tanque de Agua Sucia - Pág. E11.
Se sale agua de la aspiradora	1. El tanque de agua sucia está lleno.	1. Cómo Vaciar el Tanque de Agua Sucia - Pág. E10.
	2. El tanque de agua sucia no está instalado correctamente.	2. Revise Cómo Colocar el Tanque de Agua Sucia la Base de la Aspiradora - Pág. E10, E11.
	3. El tanque de agua limpia no está correctamente.	3. Revise la información sobre la Instalación del Tanque de Agua Limpia - Pág. E9.
La aspiradora no surte la solución	1. El tanque de agua limpia no está instalado correctamente.	1. Revise Cómo Funciona - Pág. E9.
	2. Necesita servicio.	2. Llévela al centro de servicio o llame al 1-800-321-1134.
Los accesorios de la aspiradora no recogen	1. La manguera está taponada.	1. Retire la manguera y los accesorios; despeje la obstrucción - Pág. E9.
	2. El tanque de agua sucia está lleno.	2. Vacíe el tanque de agua sucia - Pág. E11.
	3. La bomba necesita cebado.	3. Es necesario cebar la bomba - Pág. 10.
Los accesorios de la aspiradora no surten espray	1. El Tubo de la Solución no está concetado correctaments.	1. Conecte bien el Tubo de la Solución - Pág. E10.

CUALQUIER OTRO SERVICIO DEBE SER REALIZADO POR UN REPRESENTANTE AUTORIZADO DE SERVICIO

SERVICIO AL CLIENTE (1-800-321-1134)

En caso de necesitar más ayuda, consulte las Páginas Amarillas para encontrar a un Distribuidor Autorizado Royal® o visite nuestro sitio Web en www.dirtdevil.com. Los costos de transporte hacia y desde el sitio de reparación serán pagados por el propietario. Las partes de repuesto utilizadas en esta unidad son de reemplazo fácil y están disponibles a través de un Distribuidor Autorizado Royal® o en otras tiendas. Siempre identifique su aspiradora por medio del número de modelo y el código de fabricación cuando pida información u ordene partes de repuesto. (El número de modelo aparece en la parte posterior de la aspiradora).

Dirt Devil®

MANUAL DEL PROPIETARIO

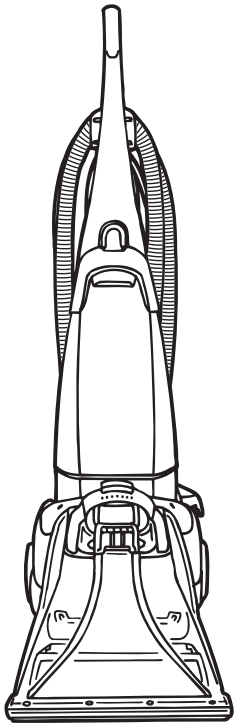
Instrucciones de Funcionamiento y Servicio

¿Necesita más solución limpiadora para alfombras Dirt Devil®?

visite **www.dirtdevil.com**

- Por favor lea estas instrucciones con cuidado antes de usar su aspiradora.
- Permítanos ayudarle a ensamblar su aspiradora o a contestar sus preguntas, llame al:

1-800-321-1134
(EE.UU. y Canadá)
www.dirtdevil.com



⚠ ADVERTENCIA:

El ensamble de la aspiradora puede incluir partes pequeñas. Las partes pequeñas pueden presentar riesgo de ahogamiento.

Registro de Garantía

- En línea en: www.dirtdevil.com
- Dirección: Royal Appliance Mfg.
  7005 Cochran Rd.
  Glenwillow, Ohio 44139

Para tener una referencia rápida, anote por favor la información de su aspiradora aquí.

No. de Modelo: _____

Código del Fabricante: _____

(El código del fabricante aparece en la parte posterior e inferior de la aspiradora)

©2004 Todos los derechos reservados # 1-113176-000

5/06

ESTA ASPIRADORA ESTÁ DISEÑADA PARA USO DOMÉSTICO SOLAMENTE

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Cuando use un electrodoméstico se deben seguir precauciones básicas, incluyendo las siguientes:

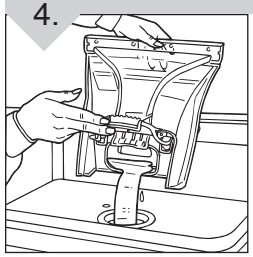
- **LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR EL APARATO.**
- **SIEMPRE SIGA ESTAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD.**
- **NO DEJE LA ASPIRADORA SIN VIGILANCIA CUANDO ESTÉ CONECTADA.**
- **LIMPIE LOS DESECHOS EN EL CEPILLO OCASIONALMENTE.**
- **ADVERTENCIA: ENSAMBLE TOTALMENTE LA ASPIRADORA ANTES DE USARLA.**
- **ADVERTENCIA: LOS CORDONES, ALAMBRES Y/O CABLES SUMINISTRADOS CON ESTE PRODUCTO CONTIENEN PRODUCTOS QUÍMICOS QUE INCLUYEN PLOMO O COMPUESTOS DE PLOMO ACERCA DE LOS CUALES SE HA SABIDO EN EL ESTADO DE CALIFORNIA, PRODUCEN CÁNCER, DEFECTOS DE NACIMIENTO U OTROS DAÑOS REPRODUCTIVOS. LÁVESE LAS MANOS DESPUÉS DE SU USO.**

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO,CHOQUE ELÉCTRICO O LESIONES:

- Enchúfela solamente a un tomacorriente que esté debidamente conectado a tierra. Vea las instrucciones de conexión a tierra.
- No deje la aspiradora conectada. Desconéctela del tomacorriente cuando no la use y antes de hacerle servicio.
- No la use en exteriores. Pueden ocurrir descargas eléctricas.
- No la sumerja. Para reducir el riesgo de descargas eléctricas - úsela únicamente en interiores, y úsela solamente en alfombras humedecidas por el proceso de limpieza.
- No permita que jueguen con ella.
- Úsela solamente como se indica en este manual. Use solamente los eccesorios recomendados por el fabricante.
- No use la aspiradora con la clavija o el cordón dañados. Si no funciona como debiera, o se ha caído, dañado, dejado a la intemperie o caído al agua, llévela al centro de servicio para que la revisen. Llame al 1-800-321-1134 para localizar el centro de servicio más cercano.
- No la jale ni la cargue del cordón, ni use el cordón como mango, ni cierre la puerta sobre el cordón, ni pase el cordón alrededor de bordes o esquinas filosas. No ruede la aspiradora sobre el cordón. Mantenga el cordón alejado de superficies calientes.
- No desconecte la aspiradora jalando el cordón. Para desconectarla, hágalo tomando de la clavija, no del cordón.
- No toque la clavija ni la aspiradora con las manos mojadas.
- No coloque objetos en las aberturas. No la utilice con las aberturas obstruidas; manténgalas libres de polvo, pelusa, cabellos o cualquier cosa que pudiera reducir el paso de aire.
- Mantenga el cabello, la ropa suelta, los dedos y todas las partes del cuerpo lejos de las aberturas y las partes en movimiento.

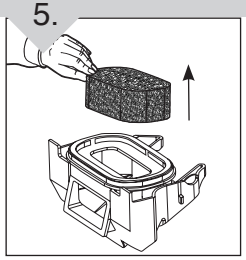
CÓMO VACIAR Y LIMPIAR EL TANQUE DE AGUA SUCIA Y EL FILTRO

4.



Para vaciar el tanque de agua sucia, tome el mango con una mano y la boquilla con la otra y vacíe el agua en un lavabo. Para limpiar, enjuague bien el tanque con agua limpia y déjelo secar.

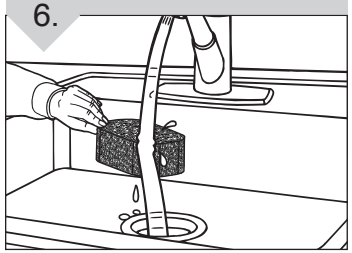
5.



Retire el filtro de la parte inferior de la tapa del tanque de agua sucia.

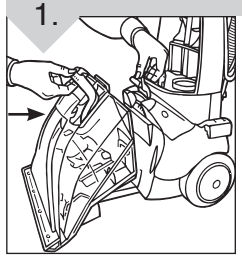
REEMPLAZO DEL TANQUE DE AGUA SUCIA EN LA BASE DE LA LAVADORA DE ALFOMBRAS

6.



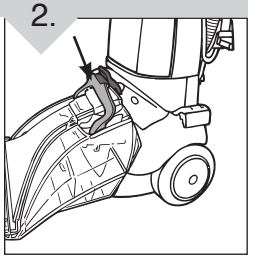
Enjuague el tanque de agua sucia y el filtro con agua tibia de la llave. Límpielos con un paño y déjelos que sequen por completo antes de guardarlos para evitar la formación de moho. **NOTA:** *No use ningún compuesto químico para limpiarlos.*

1.



Una vez que la parte frontal del tanque de agua sucia descansa en la base, coloque la parte posterior del tanque en la base de la aspiradora.

2.

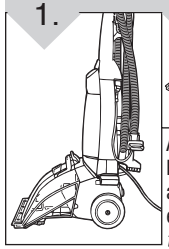


Empuje el mango hacia abajo hasta que abroche. **NOTA:** *Se pueden formar depósitos minerales y moho, los cuales afectarán el desempeño de su lavadora de alfombras.*

TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO DE LA LAVADORA

TRANSPORTE

1.



1a.

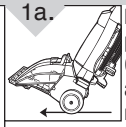


Diagrama 1: Asegure el asa en posición vertical. Apague la unidad. Guarde el cordón eléctrico y los accesorios de limpieza sobre el nivel del piso, si los utilizó. (Vea Almacenamiento de accesorios y cordón elétrico, Pág. E7.) **Diagram 1a:** Incline la unidad hacia atrás sobre sus ruedas posteriores y empuje hacia el frente. **NOTA:** *La unidad también puede ser transportada entre los cuartos o pisos usando el asa para transporte. (Vea la sección Características, Pág. E5.)*

ALMACENAMIENTO

ANTES DE GUARDAR LA LAVADORA DE ALFOMBRAS:

1. Vacíe y enjuague los tanques de agua limpia y de agua sucia.
2. Reponga los tanques de agua limpia y de agua sucia vacíos.
3. Asegúrese que los cepillos y la parte de debajo de la unidad estén completamente secos antes de guardarla sobre una superficie alfombrada o de madera.

NOTA: *No guarde la unidad con los tanques de agua limpia o de agua sucia llenos.*

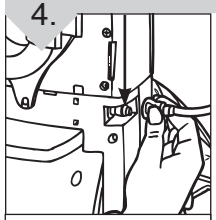
ADVERTENCIA: NO GUARDE LA LAVADORADE DE ALFOMBRAS EN EL GARAGE O EN UN ÁREA DONDE PUDIERA CONGELARSE.

NO TRANSPORTE LA LAVADORA DE ALFOMBRAS CON EL TANQUE DE AGUA LIMPIA O EL TANQUE DE AGUA SUCIA LLENOS.

LIMPIEZA POR ENCIMA DEL NIVEL DEL PISO: CONTINUACIÓN

USO DE ACCESORIOS

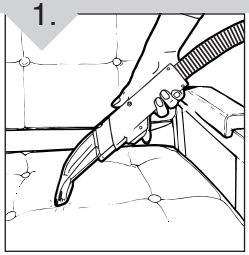
4.



VISTA POSTERIOR

Conecte la el tubo de la solución en el conector de la parte inferior izquierda del asa en dirección de la lavadora de alfombras.

1.



Antes de usar accesorios de mano, es necesario cebar la bomba. Siga estos pasos para un rendimiento óptimo:

- Llene el tanque de agua limpia.
- Coloque el accesorio de mano en el suelo.
- Oprima el botón para rociado de solución en la manguera durante 10 segundos mientras el aparato está desconectado.
- Repita si es necesario.

Pise el pedal de ENCENDIDO/APAGADO para encender la lavadora de alfombras. Mientras presiona el activador de pulverización de solución, mueva lentamente la unidad hacia delante. Suelte el activador y tire de la unidad hacia atrás por la misma área para retirar el agua sucia y la solución de la alfombra. (Para áreas percudidas, repita de ser necesario.) **NOTA:** *NO impregne demasiado la tapicería.* **IMPORTANTE:** PARA LOGRAR LOS MEJORES RESULTADOS DE LIMPIEZA ASPIRE CON MOVIMIENTOS CONSTANTES, MODERADOS HACIA ADELANTE Y HACIA ATRÁS. Asegúrese que la tapicería esté completamente seca antes de usarla. **NOTA:** *Si no se reemplaza el tanque de agua sucia, NO habrá succión a través de la boquilla y la unidad no funcionará adecuadamente.*

CÓMO VACIAR Y LIMPIAR EL TANQUE DE AGUA SUCIA Y EL FILTRO

Su lavadora de alfombras está equipada con una válvula de cierre dentro del tanque de agua sucia. Cuando se llena el tanque de agua sucia, el flotador se eleva, cerrando el flujo de aire a través de la boquilla.

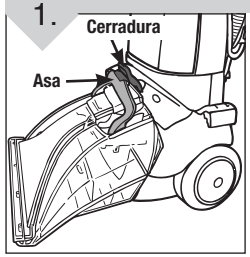
NOTA: *El flotador de su lavadora de alfombras cerrará la succión cuando se llene dicho tanque. Para tener mejores resultados, aspire con movimientos uniformes y constantes manteniendo la boquilla plana contra la alfombra. Si se inclina la aspiradora se abre el sellado entre la boquilla y la alfombra que hará que el flotador se suba e interrumpa la succión. Una vez que se activa el flotador, vacíe el tanque de agua sucia. Si el tanque de agua parece no estar lleno, pise el pedal de encendido/apagado y espere que el flotador se detenga y restablezca. Si el flotador interrumpe repetidamente la succión, vacíe el tanque de agua sucia. Para obtener majores resultados, use únicamente el Champú para Alfombras y Tapetes de Dirt Devil®. El uso de otras soluciones puede generar espuma excesiva que hará que el flotador suba prematuramente e interrumpa la succión. Use cinco (5) tapas llenas (approximadamente 5 onzas [118 ml] de champú para Alfombras y Tapetes Dirt Devil® por cada tanque de agua limpia. Un concentración alta de champú puede generar excesiva espuma.*

NOTA: *Escuchará un cambio apreciable en el sonido de la aspiradora. Esto le indicará que necesita vaciar el tanque de agua sucia.*

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES CAUSADAS POR LAS PARTES EN MOVIMIENTO - DESENCHUFE EL APARATO ANTES DE DARLE SERVICIO.

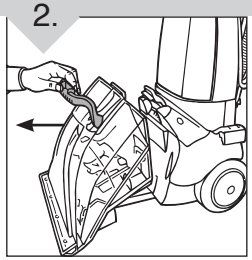
COMO VACIAR EL TANQUE DE AGUA SUCIA

1.



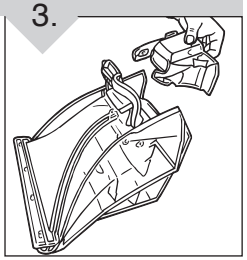
Tome la parte superior del mango del tanque de agua sucia y empuje la traba para soltarlo.

2.



Tome el mango y retire el tanque de la base.

3.



Quite la tapa del tanque de agua sucia.

- No aspire nada que esté quemándose o que esté desprendiendo humo como podrían ser cigarrillos, cerillos o cenizas calientes.
- No la utilice sin el tanque de agua sucia puesto en su lugar.
- Tenga mucho cuidado cuando aspire escaleras.
- No la utilice para aspirar líquidos inflamables o combustibles como por ejemplo gasolina ni la use en áreas donde éstos puedan encontrarse presentes.
- Mantenga la lavadora en el suelo. Use sólo el accesorio para la limpieza sobre el nivel del piso provisto para limpiar escaleras y tapicería.
- No use una extensión eléctrica con esta lavadora.
- Guarde la lavadora en interiores. Guárdela después de su uso para evitar accidentes de tropiezos.
- El utilizar un voltaje incorrecto puede dañar el motor y causar lesiones al usuario. El voltaje apropiado está inscrito en la placa de la aspiradora.
- Use únicamente el Champú para Alfombras y Tapetes de Dirt Devil®.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Su aspiradora contiene un dispositivo de protección termal para apagar el motor y así evitar el recalentamiento. Si esto sucede apague el interruptor y desconecte la aspiradora. Inspeccione la descarga, la entrada y los filtros por si hubiera atascos. Vacíe el recipiente de polvo y limpie los filtros. Después de aproximadamente 30 minutos el motor se habrá enfriado y la aspiradora estará lista para usar. **NOTA:** *La aspiradora deberá permanecer desconectada durante el período de enfriamiento de 30 minutos.*

INSTRUCCIONES DE CONEXIÓN A TIERRA

Este aparato debe tener conexión a tierra. En caso de avería o mal funcionamiento, la conexión a tierra proporciona una ruta de menor resistencia para corriente eléctrica a fin de reducir el riesgo de choque eléctrico. Este aparato está equipado con un cable que tiene un conductor de conexión a tierra del equipo y una clavija de conexión a tierra. La clavija debe enchufarse en una toma de corriente apropiada correctamente instalada y con conexión a tierra, según todos los códigos y disposiciones locales.

ADVERTENCIA: Una conexión incorrecta del conductor de conexión a tierra del equipo puede resultar en un riesgo de choque eléctrico. Comuníquese con un electricista cualificado o con el técnico de servicio si no está seguro si la toma de corriente tiene una buena conexión a tierra. No modifique la clavija proporcionada con el aparato - si ésta no encaja en la toma de corriente, solicite a un electricista cualificado la instalación de una toma de corriente apropiada.

Este aparato está diseñado para uso en un circuito nominal de 120 voltios y tiene una clavija con conexión a tierra parecida a la clavija ilustrada en el diagrama. Asegúrese de que el aparato esté conectado a una toma de corriente que tenga la misma configuración que la clavija. No se debe usar un adaptador con este aparato.

FELICITACIONES

Usted es ahora el orgulloso propietario de una Dirt Devil®. Confiamos en que su nueva adquisición le ofrecerá muchos años de satisfacción.

Nuestra compañía diseñó y desarrolló este producto teniéndolo a usted en mente.

Estamos muy orgullosos de nuestros productos y esperamos que usted esté igualmente satisfecho con su calidad y rendimiento.

Gracias por su apoyo a los productos Dirt Devil®.
Visite nuestro sitio Web en www.dirtdevil.com

ÍNDICE

Instrucciones de seguridad . . . . . Página E2, E3
Características . . . . . Página E5
Cómo ensambla . . . . . Página E6
Ensamblaje del contenedor de accesorios. . . . . Página E7
Almacenamiento de accesorios y cordón eléctrico . . . Página E7
Preparación de la alfombra . . . . . Página E8
Cómo funciona . . . . . Página E9
Limpieza de alfombras . . . . . Página E9
Limpieza Encima del Piso . . . . . Página E10
Ensamblado de Accesorios . . . . . Página E10
Uso de accesorios. . . . . Página E10
Cómo vaciar y limpiar el tanque de agua sucia y el filtro. . Página E10, E11
Transporte y almacenamiento de la lavadora . . . . . Página E11
Guía de solución de problemas . . . . . Página E12

GARANTÍA LIMITADA

Royal Appliance Mfg. Co. garantiza al consumidor que esta aspiradora no tiene defectos ni de material ni de mano de obra. La garantía comienza en la fecha de compra original. Vea la caja para información de la duración de la garantía y guarde el recibo de compra original para hacer válido el inicio del período de garantía.

En caso que la aspiradora muestre algún defecto dentro del período de garantía, repararemos o reemplazaremos de manera gratuita cualquier parte defectuosa. La máquina completa debe ser enviada con porte pagado a cualquier Estación Autorizada ROYAL® de Ventas y Servicio de Garantía. Por favor incluya una descripción completa del problema, fecha de compra, copia del recibo de compra original y su nombre, domicilio y número de teléfono. Si no se encuentra cerca de una Estación de Garantía, llame a la fábrica para pedir asistencia en los EE.UU. y CANADÁ: 1-800-321-1134. Use solamente partes de repuesto genuinas Royal®.

La garantía no incluye el desgaste anormal, daño como resultado de un accidente o del uso no adecuado de la aspiradora. Esta garantía no cubre los cepillos,bandas planas, bolsas, filtros o daño al ventilador. Esta garantía no cubre reparaciones no autorizadas. Esta garantía le confiere derechos legales específicos y podría haber otros derechos también. (Los otros derechos varían de Estado a Estado en los EE.UU.)

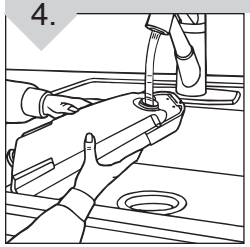
IMPORTANTE: USE SOLAMENTE PARTES DE REPUESTO GENUINAS ROYAL®.
NOTA: PARA REGISTRAR SU PRODUCTO, REGRESE LA TARJETA DE GARANTÍA O REGÍSTRESE EN LÍNEA EN WWW.DIRTDEVIL.COM.

COMO FUNCIONA

IMPORTANTE: PARA UNA LIMPIEZA CON MEJORES RESULTADOS USE UN MOVIMIENTO FIRME HACIA ADELANTE Y HACIA ATRÁS. LA LIMPIEZA DEBE HACERSE A LA MITAD DE LA VELOCIDAD DEL ASPIRADO EN SECO. PARA ÁREAS MUY SUCIAS, REPITA EL PROCEDIMIENTO SI ES NECESARIO.

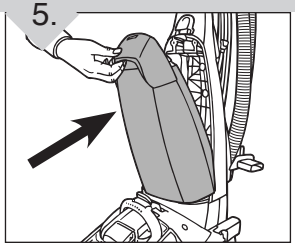
LIMPIEZA DE ALFOMBRAS

4.



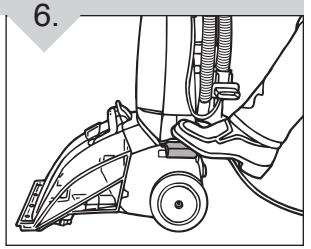
Llene el resto del tanque de agua limpia con agua caliente de la llave.Vuelva a colocar la taza de medida.

5.



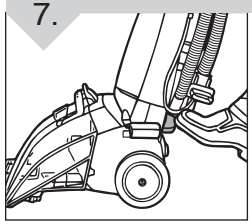
Coloque el fondo del tanque de Agua Limpia en la lavadora de alfombras y gire la tapa hasta que se active la cerradura del tanque de agua limpia.

6.



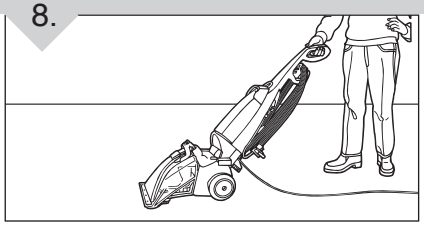
Enchufe el cordón en un tomacorriente. Pise el pedal de ENCENDIDO/APAGADO para encender la lavadora de alfombras. **NOTA:** *Nunca deje la unidad desatendida mientras esté encendida. APAGUELA cuando vaya a vaciar y llenar el depósito. NO impregne demasiado la alfombra. Encienda la aspiradora.*

7.



Pise el pedal liberador de mango para poner la unidad en la posición de aspirar.

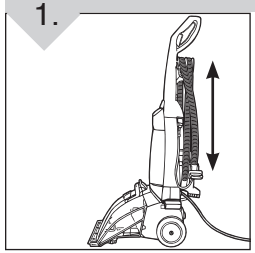
8.



Mientras presiona el activador de pulverización de solución, mueva lentamente la unidad hacia delante. Suelte el activador y tire de la unidad hacia atrás por la misma área para retirar el agua sucia y la solución de la alfombra. (Para áreas percudidas, repita de ser necesario). **IMPORTANTE:** Si el sonido de motor se vuelve muy agudo, indica que el tanque de agua sucia está lleno y debe vaciarse.

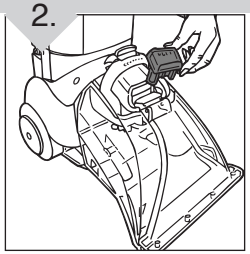
LIMPIEZA ENCIMA DEL PISO/ACCESORIOS

1.



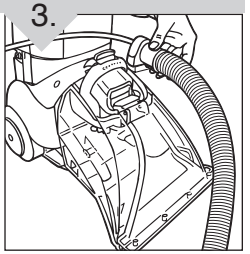
Pongo la aspiradora en posición vertical. Apague la lavadora de alfombras.

2.



QUITE LA PUERTA DEL TANQUE DE AGUA SUCIA de la parte superior del tanque de agua sucia.

3.



Inserte el adaptador para tapicería/manguera para escaleras en la apertura de la parte superior del tanque de agua sucia.

PREPARACIÓN DE LA ALFOMBRA

IMPORTANTE: NO USE LA LAVADORA DE ALFOMBRAS COMO ASPIRADORA EN SECO.

1. Aspire bien la alfombra. Para obtener mejores resultados utilice una aspiradora Dirt Devil®. Para tener mejores resultados, use la aspiradora Dirt Devil® con cepillo rotatorio.
2. Retire tantos muebles de la habitación como sea posible. Si no puede retirar los muebles, coloque o papel aluminio debajo y alrededor de las patas de los muebles y déjelo puesto hasta que se haya secado la alfombra por completo.

REVISE LA SOLIDEZ DEL COLOR:

Antes de limpiar la alfombra/tapicería, haga una prueba de la solidez del color. Humedezca un paño blanco con la solución. Haga una prueba en un área pequeña en un closet o debajo de un cojín. Frote suavemente el paño sobre el área. Fíjese si los colores manchan el paño. Si el paño permanece blanco, puede considerarse segura la limpieza de la alfombra/tapicería.

SUGERENCIAS UTILES PARA LIMPIAR LA ALFOMBRA:

1. No sature la alfombra con solución de limpieza cuando use la Lavadora de Alfombras.
2. En áreas percudidas, puede ser necesario dar más aplicaciones.
3. Tomará bastante tiempo para que la alfombra se seque bien.
4. Limpie con un paño la solución que haya caído en los muebles de madera para evitar que se dañen.
5. No camine por la alfombra hasta que esté completamente seca.
6. Una vez que la alfombra ha secado por completo, aspire la alfombra con una aspiradora que tenga cepillo rotatorio.
7. Antes de aspirar, determine los lugares del inicio y final, evitando caminar por las áreas aspiradas previamente.

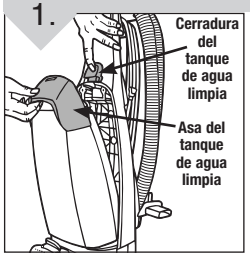
DESPUES DE LA LIMPIEZA:

- Deje que la alfombra seque por completo. No camine por la alfombra hasta que esté seca.
- Si necesita caminar por la alfombra, coloque toallas blancas en las áreas donde va a caminar.
- Si no está seca la alfombra y si se deben volver a colocar los muebles en la habitación, use plástico o papel aluminio para evitar que se ensucie la alfombra.
- Limpie bien el tanque de agua sucia con agua caliente del grifo. Vea la página E11.

ADVERTENCIA: NO GUARDE LA LAVADORA DE ALFOMBRAS EN EL GARAGE O EN UN ÁREA DONDE PUDIERA CONGELARSE.

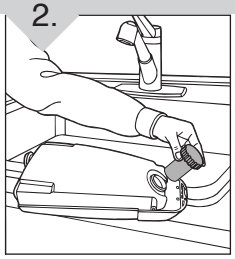
COMO OPERAR

1.



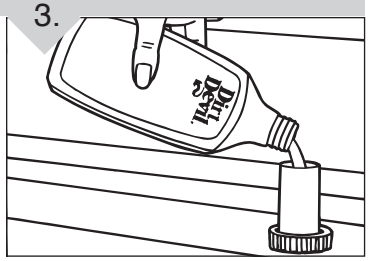
Tome el tanque de agua limpia debajo del asa al tiempo que oprime la cerradura del tanque de agua limpia. Incline el tanque de agua limpia alejándolo de la lavadora de alfombras y sáquelo.

2.



Desenrosque la tapa de medición la parte posterior del tanque de agua limpia.

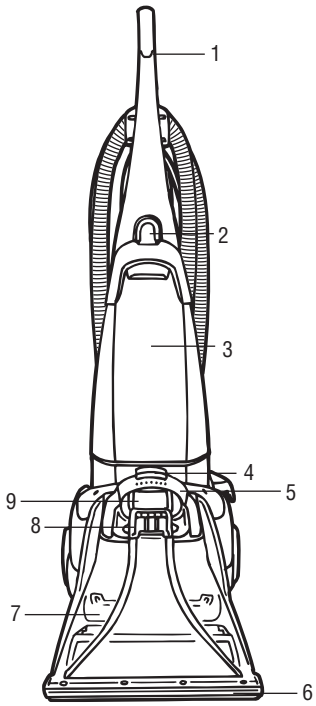
3.



Llene 4 veces la tapa de medición con solución (aproximadamente 5 oz.) Vacíela en el tanque de agua limpia. **NOTA:** *Use únicamente el Champú para Alfombras y Tapetes de Dirt Devil®. El uso de otras soluciones limpiadoras puede generar demasiada espuma. Demasiada espuma hará que el flotador apague la aspiradora antes de tiempo. Utilizar otros limpiadores anulará la garantía.*

CARACTERÍSTICAS

VISTA FRONTAL



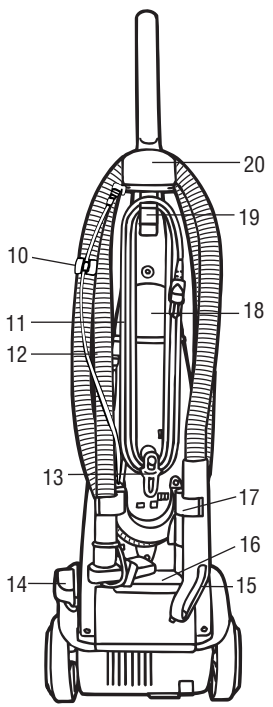
VISTA FRONTAL

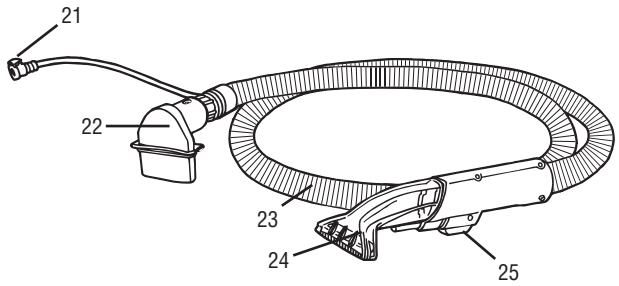
1. **Asa**
2. **Cerradura del tanque de agua limpia**
3. **Tanque de agua limpia**
4. **Cerradura del tanque de agua sucia**
5. **Asa del tanque de agua sucia**
6. **Cepillo en Tira de 5 Hileras**
7. **Tanque de Agua Sucia**
8. **Puerta del Tanque de Agua Sucia**
9. **Tapa del Tanque de Agua Sucia**

VISTA POSTERIOR

10. **Abrazadera para el Tubo de la Solución**
11. **Cordón Eléctrico**
12. **Abrazadera inferior del cordón eléctrico**
13. **Gancho inferior con liberación rápida del cordón eléctrico**
14. **Pedal de ENCENDIDO/APAGADO**
15. **Conexión del tubo de la solución**
16. **Pedal del Liberador de Mango**
17. **Contenedor de Accesorios**
18. **Mango para Transportar**
19. **Gancho superior del cordón eléctrico**
20. **Gancho superior de la manguera**

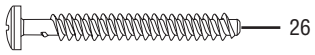
VISTA POSTERIOR





ACCESORIOS

21. **Tubo de la solución**
22. **Adaptador de Gatillo para Tapicería/Escalera**
23. **Manguera para Tapicería/ Escalera**
24. **Accesorio para Tapicería/ Escalera**
25. **Activador del rociado de la solución**

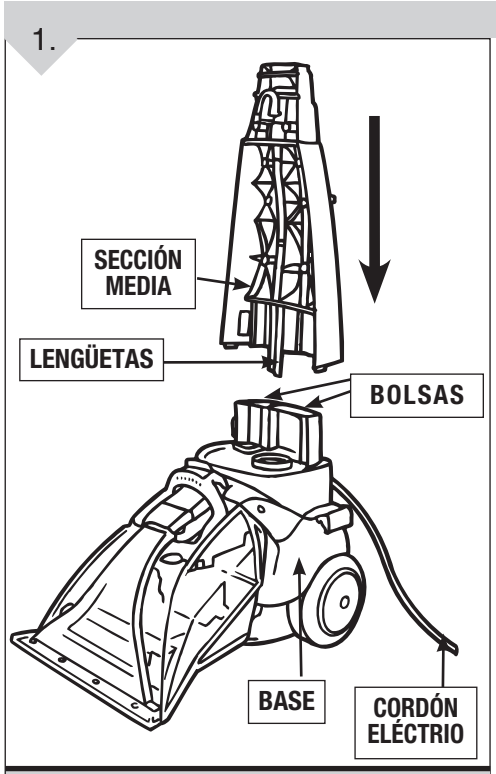


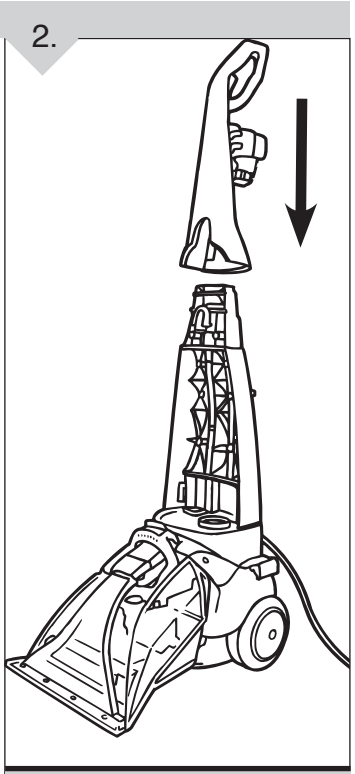
LISTA DE PARTES NECESARIAS

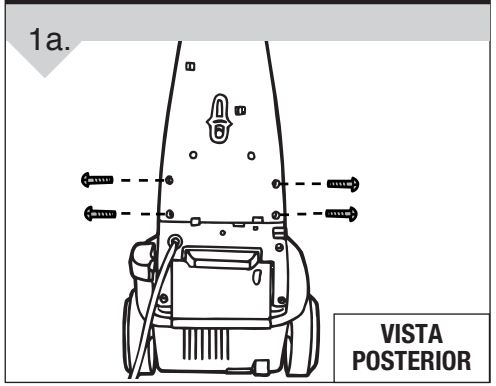
26. **(8) Tornillo para el Asa Superior**

COMO ENSAMBLAR

HERRAMIENTAS REQUERIDAS: DESTORNILLADOR EN CRUZ







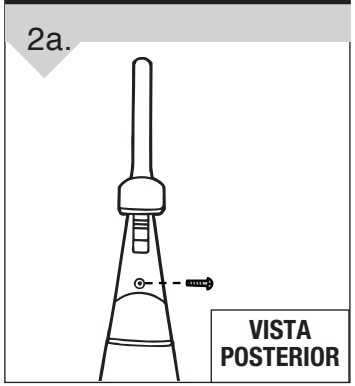
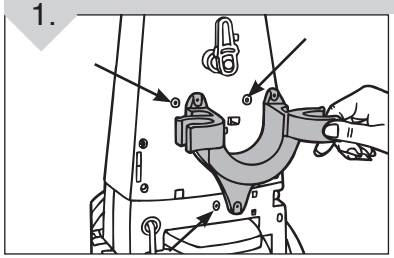


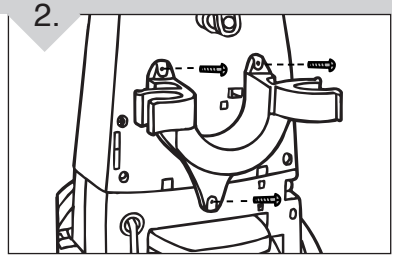
DIAGRAMA 1: Coloque la base en posición verticale. Empuje la sección media en la base alineando las legüetas que se encuentran por dentro de la sección media con las bolsas de la base, como se muestra en el. **NOTA:** *Asegúrese que el cordon eléctrico no se interponga y evite pellizcarlo.*
DIAGRAMA 1a: Inserte (cuatro) 4 tornillos (como se muestra) y ajústelos hasta asegurarlos.

DIAGRAMA 2: Deslice la asa superior dentro de la unidad.
DIAGRAMA 2a: Inserte un (1) tornillo (como se muestra) y ajústelo hasta asegurarlo.

ENSAMBLAJE DEL CONTENEDOR DE ADDESORIOS



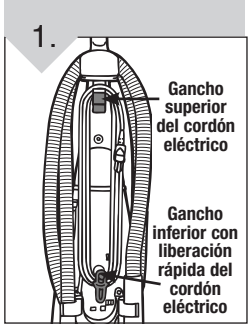
Alinee la caja de accesorios con los orificios en la sección media y base.



Inserte tres (3) tornillos (como se muestra) y ajústelos hasta asegurarlos.

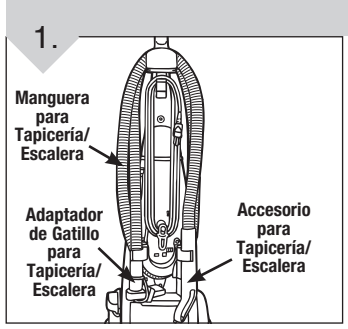
ALMACENAMIENTO DE ACCESORIOS Y CORDÓN ELÉCTRICO

ALMACENAMIENTO DEL CORDÓN



Enrolle el cordón en los ganchos superior e inferior como se muestra en el Diagramma 1. Asegure la clavija del cordón en el mismo para asegurarla durante el almacenamiento.

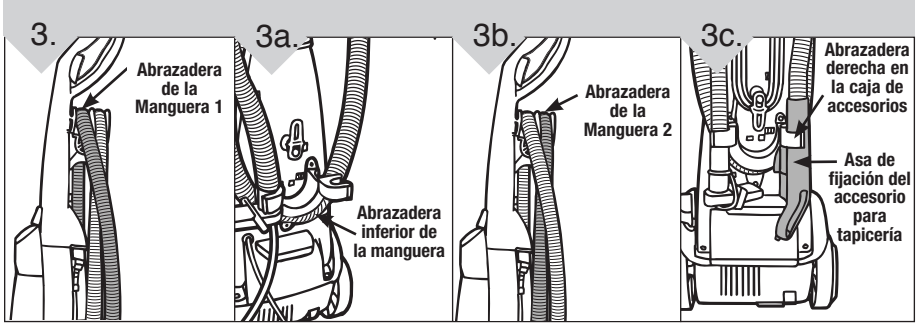
ALMACENAMIENTO DE ACCESORIOS



Coloque el adaptador para tapicería/ manguera para escaleras, la manguera para tapicería/escaleras y el accesorio para tapicería/escaleras en su sitio de almacenamiento. Vea los detalles en los pasos 2 y 3.

Deslice el extremo del adaptador de la manguera en la abrazadera izquierda de la caja de accesorios.

ENSAMBLAJ DEL COMPARTIMIENTO DE ACCESORIOS CONTINUACIÓN



Lleve la manguera de la caja de accesorios a la abrazadera superior de la manguera y oprima dentro de la abrazadera No. 1 (vea el diagrama 3.) Continúe enrollando en sentido horario, alineando la manguera en el canal de la abrazadera inferior para la manguera (Diagrama 3a.) Enrolle la manguera en la abrazadera superior de la manguera y oprima dentro de la abrazadera No. 2 (vea el diagrama 3b.) Meta el asa del accesorio para tapicería en la abrazadera derecha de la caja para accesorios (Digrama 3c.)